ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՀԱՅՈՑ
ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԹԵՄԻ
WESTERN PRELACY
OF THE ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA
Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate
Tel: 818-248-7737/8, Fax: 818-248-7745, E-mail: Prelacy@aol.com

ՎԱՐԱԳԱՅ Ս. ԽԱՉԻ ՏՕՆԻՆ, ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆԸ ՊԻՏԻ ԱՅՑԵԼԷ Ս. ՆԱՀԱՏԱԿԱՑ ԵԿԵՂԵՑԻ

Կիրակի, 30 Սեպտեմբեր 2007, տօնն է Վարագայ Ս. Խաչի: Այս առիթով Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Ս. Արք. Մարտիրոսեան պիտի հանդիսապետէ Էնսինոյի Սրբոց Նահատակաց եկեղեցւոյ Ս. Պատարագին եւ պիտի փոխանցէ օրուան խորհուրդը ներկայացնող հոգեւոր իր պատգամը:

Պատարագին ներկայ պիտի ըլլայ Քանատայի արտաքին գործոց նախարար Ճէյսըն Քենի, որ մեծ աշխատանք տարած է Քանատայի պետութեան կողմէ հայկական ցեղասպանութեան ճանաչման համար:

PRELATE TO PRESIDE OVER DIVINE LITURGY AT HOLY MARTYRS CHURCH

On Sunday, September 30, the Armenian Church will celebrate the Feast of the Holy Cross of Varak. On this occasion, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian will preside over Divine Liturgy and deliver the sermon at Holy Martyrs Church in Encino. Secretary of State of Canada the Honorable Jason Kenney, who has been a staunch supporter of Armenian issues and an advocate of official Genocide recognition, will attend services.

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆԸ ՆԵՐԿԱՅ ՊԻՏԻ ԸԼԼԱՅ ՀԱՅ ԴԱՏԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿԻՆ

Կիրակի, 30 Սեպտեմբերի երեկոյեան տեղի պիտի ունենայ Հայ Դատի տարեկան ձեռնարկը, Sheraton Universal պանդոկին մէջ: Ձեռնարկին պիտի պատուըուին ծերակուտական Ռապըրթ Մենենտէզն, Քանատայի վարչապետ Սթեֆըն Հարփըր եւ Տիար Յակոբ Շիրվանեան: Առաջնորդ Սրբազանը ներկայ պիտի ըլլայ ձեռնարկին եւ պիտի փոխանցէ իր օրհնութիւնները:

Նշենք, որ Շաբաթ, 29 Սեպտեմբերի երեկոյեան, կազմակերպութեամբ Հայ Դատի յանձնախումբին, ընդունելութիւն մը տեղի պիտի ունենայ ի պատիւ ծերակուտական Մենենտէզի, հիւրընկալութեամբ

Ազգ. բարերար՝ Տիկին Աշխէն Փիլաւճեանի: Առաջնորդ Սրբազանը ներկայ պիտի ըլլայ ձեռնարկին:

PRELATE TO ATTEND ANNUAL BANQUET OF ARMENIAN NATIONAL COMMITTEE WESTERN REGION

The annual banquet of the Armenian National Committee will take place on the evening of Sunday, September 29 at the Universal Sheraton, where Senator Robert Menendez, Mr. Hacob Shirvanian, and Prime Minister of Canada the Honorable Stephen Harper will be honored. The Prelate will deliver the invocation.

On Saturday evening, a fundraiser is scheduled to take place in support of Senator Menendez at benefactress Mrs. Ashkhen Pilavjian's residence. The event is organized by the Armenian National Committee. The Prelate will attend and convey his blessings.

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆԸ ՆԵՐԿԱՅ ՊԻՏԻ ԸԼԼԱՅ ՀՕՄ-Ի 100-ԱՄԵԱԿԻ ՀԱՆԳԱՆԱԿԱՅԻՆ ՃԱՇԿԵՐՈՅԹԻՆ

Հայ Օգնութեան Միութեան 100-ամեակի Հիմնադրամի յանձնախումբի կազմակերպութեամբ, Ուրբաթ, Սեպտեմբեր 28-ի երեկոյեան հանգանակային ճաշկերոյթ մը տեղի պիտի ունենայ հիւրընկալութեամբ Տէր եւ Տիկին Վահէ եւ Ժորժէթ Գրաճեաններուն, Granada Hills: Առաջնորդ Սրբազանը ներկայ պիտի ըլլայ ձեռնարկին, գնահատելու եւ օրհնելու ՀՕՄ-ի մարդասիրական գործունէութիւնը:

PRELATE TO ATTEND A.R.S. FUNDRAISER

The Centennial Committee of the Armenian Relief Society has organized a fundraising banquet to take place on the evening of Friday, September 28, at the home of Mr. and Mrs. Vahe and Georgette Kradjian.

The Prelate will attend and convey his blessings and encouragement of the organization's charitable endeavors.

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆԸ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ՀԱՅՑ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԵՂԲԱՅՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ

Հինգշաբթի, 27 Սեպտեմբերի կէսօրին, Ազգային Առաջնորդարան այցելեց Հայց. Առաքելական Եկեղեցւոյ Եղբայրակցութիւնը ներկայացնող պատուիրակութիւն մը, որուն մաս կը կազմէին Յարութիւն Եղբ. Չափրազեան, Խաչիկ Եղբ. Սիմոնեան եւ Թորոս եղբ. Ճըղըլեան, եւ ընդունուեցաւ Առաջնորդ Սրբազան Հօր կողմէ: Հանդիպումին ներկայ եղաւ

Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւներէն Արժ. Տ. Արտակ Քհնյ. Տէմիրճեան:

Պատուիրակութեան անդամները Առաջնորդ Սրբազանին փոխանցեցին բարեմաղթութիւններ ու խնդակցեցան Ազգ. Առաջնորդարանի իրագործումներուն համար:

Անոնք նաեւ Առաջնորդ Սրբազանին հաղորդեցին, թէ կը ծրագրեն յառաջիկայ Նոյեմբերին տօնել իրենց կեդրոնին հիմնադրութեան 10րդ տարեդարձը. նշենք, որ կեդրոնին հիմնարկէքը կատարած էր Առաջնորդ Սրբազանը:

Առաջնորդ Սրբազանը գնահատանք արձանագրեց Եղբայրակցութեան տարած հոգեւոր գործին համար ու պատրաստակամութիւն յայտնեց լիարժէք կերպով զօրակցելու միութեան բոլոր ժողովրդանուէր ու եկեղեցանուէր աշխատանքներուն:

DELEGATION FROM THE ARMENIAN ECCLESIASTICAL BROTHERHOOD VISITS THE PRELACY

On the afternoon of Thursday, September 27, a delegation from the Armenian Ecclesiastical Brotherhood, visited the Prelacy. The delegation included Brothers Haroutiun Chaprazian, Khachig Simonian, and Toros Jeghelian. Pastor of St. Mary's Church Rev. Ardag Demirjian was also in attendance.

The delegation conveyed their best wishes to the Prelate and congratulated him on the achievements of the Prelacy, as well as informed him of plans to celebrate the 10th anniversary of their center, the foundation of which was blessed by the Prelate.

The Prelate commended the spiritual mission of the Brotherhood and expressed his support of their endeavors.

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆԻ ԲԱՐԵՄԱՂԹՈՒԹԵԱՆՑ ՓՈԽԱՆՑՈՒՄ Հ.Բ.Ը.Մ.Ի ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԱԾ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍԻՆ

Հ.Բ.Ը.Մ.ի Արուեստից յանձնախումբը կազմակերպած է երրօրեայ ցուցահանդէս մը, նուիրուած հայ երիտասարդ արուեստագէտներու նկարչական գործերուն: Պաշտօնական բացումը տեղի ունեցաւ Հինգշաբթի, Սեպտեմբեր 27-ի երեկոյեան Հ.Բ.Ը.Մ.ի Պոյաճեան սրահին մէջ, Փասատինա:

Յանուն Առաջնորդ Սրբազան Հօր, Ազգ. Առաջնորդարանի Քրիստոնէական Դաստիարակութեան վարիչներէն՝ Հոգշ. Տ. Պարթեւ Վրդ. Կիւլիմեան ներկայ եղաւ ձեռնարկին եւ փոխանցեց Առաջնորդ Սրբազանին բարեմաղթութիւնները:

PRELATE REPRESENTED AT AGBU ART EXHIBIT

The Armenian General Benevolent Union has organized a three-day art exhibit featuring the works of young Armenian artists, the opening of which took place on the evening of Thursday, September 27, at Boyajian Hall in Pasadena.

Christian Education Co-Director Very Rev. Fr. Barthev Gulumian attended and conveyed the Prelate’s blessing.

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՈՒՂՂԱՓԱՌ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒ ԱՌԱՋՆՈՐԴՆԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎ

Միացեալ Նահանգներու Արեւմտեան շրջանի Արեւելեան Ուղղափառ եկեղեցիներու Առաջնորդներու Խորհուրդը, յանձինս Հայ Առաքելական Եկեղեցւոյ Արեւմտեան Թեմի զոյգ առաջնորդներուն՝ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեանի եւ Գերշ. Տ. Յովնան Արք. Տէրտէրեանի, Ղըպտի Ուղղափառ Եկեղեցւոյ Առաջնորդ Գերշ. Տ. Սերաբիոն Եպիսկոպոսի եւ Ասորի Ուղղափառ Եկեղեցւոյ, Երեքշաբթի, 25 Սեպտեմբեր 2007ին, իր հերթական ժողովը գումարեց Էջմիածնական Թեմի Առաջնորդարանին մէջ, Պըրպէնք: Երկրէն դուրս ճամբորդած ըլլալով, ժողովէն կը բացակայէր Ասորի Եկեղեցւոյ Առաջնորդը՝ Գերշ. Տ. Եւճին Քափլան Արքեպիսկոպոս:

Բացման աղօթքէն ետք, ժողովը քննարկեց յառաջիկայ միատեղ ծրագիրներու եւ աշխատանքներու կարելիութիւններ եւ որոշեց Միջ-կիրակնօրեայ վարժարաններու հաւաք մը կազմակերպել ինչպէս նաեւ եկեղեցականաց յատուկ համատեղ Ս. Պատարագ ու հաւաք մը, հիւրընկալութեամբ Թեմիս Առաջնորդ Սրբազան Հօր, 2008-ի Յունուարին, Մոնթեպելլոյի Ս. Խաչ Մայր Տաճարի յարկին տակ:

MEETING OF THE COUNCIL OF ORIENTAL ORTHODOX BISHOPS

On the morning of Tuesday, September 25, the Council of Oriental Orthodox Bishops of the Western United States held their regular meeting at the Western Diocese in Burbank with the participation of H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, H.E. Archbishop Hovnan Derderian, Primate, H.G. Bishop Serapion of the Coptic Orthodox Church, members of the Syriac Orthodox Church representing H.E. Archbishop Mor Clemis Eugene Kaplan.

Following prayers by the Bishops and clergy members the meeting convened during which the possibility of future joint projects was discussed and the yearly program formulated. After hearing the reports of the Sunday Schools

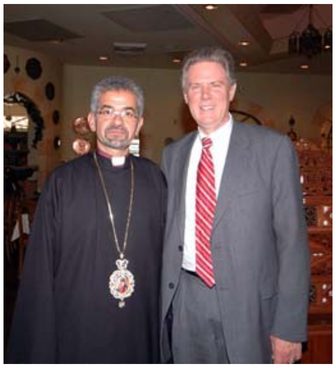
and youth group subcommittees the Council decided to organize an educational gathering for students of Oriental Orthodox Sunday Schools, a one-day educational youth gathering, and Divine Liturgy and spiritual gathering for Oriental Orthodox Bishops and clergy to be held in January of 2008, at Holy Cross Cathedral in Montebello, hosted by H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian and the Holy Cross Board of Trustees.

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆԸ ՆԵՐԿԱՅ ԵՂԱՒ ՖՐԷՆՔ ՓԱԼՈՆԻ ԶՕՐԱԿՑԱԿԱՆ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱն

Շաբաթ, 22 Սեպտեմբերին, Կլենտէյլի «Քարուսէլ» ճաշարանին մէջ զօրակցական ընդունելութիւն մը կազմակերպուած էր ի պատիւ Ներկայացուցիչներու Տան անդամ Ֆրէնք Փալոնի, որ, ինչպէս ծանօթ է, զօրավիգ է Հայ Դատի աշխատանքներուն:

Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Սրբազան Հայրը ներկայ եղաւ ընդունելութեան, գնահատանք արձանագրեց Փալոնի աշխատանքներուն համար ու զօրակցութիւն արտայայտեց անոր յառաջիկայ քայլերուն:

PRELATE ATTENDS RECEPTION FOR REPRESENTATIVE FRANK PALLONE



On the afternoon of Saturday, September 22, a reception took place in support of Co-Chair of the Armenian Caucus, Representative Frank Pallone. The event was held at Carousel Restaurant in Glendale.

The Prelate attended the reception during which he commended Representative Pallone for his support and wished him success in his future endeavors.